

STATEMENT



Photo title: Cultural Landscape and Archaeological Remains of the Bamiyan Valley
(Afghanistan)

Copyright : UNESCO/Roland Lin
<https://whc.unesco.org/en/documents/130351>

Call by UNESCO and partners to fight against illicit trafficking of Afghan cultural property

Measures to protect Afghan movable cultural heritage should be reinforced, notably in the framework of the UNESCO 1970 Convention against illicit trafficking of cultural property and its associated mechanisms. UNESCO, UNIDROIT, UNODC, INTERPOL, WCO and CINOA call upon professionals and the public involved in the trade of cultural property to refrain from acquiring or taking part in the import, export or transfer of ownership of cultural property when they have reasonable cause to believe that the objects have been stolen, illegally alienated, clandestinely excavated or illegally exported from Afghanistan.

*

[International Institute for the Unification of Private Law \(UNIDROIT\)](#)
[United Nations Office on Drugs and Crime \(UNODC\)](#)
[International Criminal Police Organization \(INTERPOL\)](#)
[World Customs Organization \(WCO\)](#)
[International Federation of Art and Antique Dealer Associations \(CINOA\)](#)

Appel de l'UNESCO et de ses partenaires pour lutter contre le trafic illicite des biens culturels afghans

Les mesures de protection du patrimoine culturel mobilier afghan devraient être renforcées, notamment dans le cadre de la Convention de l'UNESCO de 1970 contre le trafic illicite des biens culturels et de ses mécanismes associés. L'UNESCO, UNIDROIT, l'ONUDC, INTERPOL, l'OMD et la CINOA appellent les professionnels et le public impliqués dans le commerce des biens culturels à s'abstenir d'acquérir ou de participer à l'importation, l'exportation ou le transfert de propriété de biens culturels lorsqu'ils ont des motifs raisonnables de penser que les biens concernés ont été volés, aliénés illicitement, qu'ils proviennent de fouilles clandestines, ou qu'ils ont été exportés illicitement d'Afghanistan.

*

[Institut international pour l'unification du droit privé \(UNIDROIT\)](#)
[Office des Nations Unies contre la drogue et le crime \(ONUDC\)](#)

[Organisation internationale de police criminelle \(INTERPOL\)](#)
[Organisation mondiale des douanes \(OMD\)](#)
[Confédération Internationale des Négociants en Œuvres d'Art \(CINOA\)](#)

Llamamiento de la UNESCO y sus asociados para luchar contra el tráfico ilícito de bienes culturales afganos

Se debería reforzar la protección del patrimonio cultural mueble afgano, sobre todo en el marco de la convención de 1970 contra el tráfico ilícito de bienes culturales y sus mecanismos asociados. UNESCO, UNIDROIT, UNODC, INTERPOL, OMA y CINOA hacen un llamamiento a profesionales y al público implicado en el comercio de bienes culturales para abstenerse de adquirir o tomar parte en la importación, exportación, o transferencia de propiedad de bienes culturales cuando tengan motivos razonables para pensar que los bienes han sido robados, enajenados ilegalmente, excavados de manera clandestina o exportados ilegalmente de Afganistán.

*

[Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado \(UNIDROIT\)](#)
[Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito \(UNODC\)](#)
[Organización International de Policía Criminal \(INTERPOL\)](#)
[Organización Mundial de Aduanas \(OMA\)](#)
[Confederación Internacional de Comerciantes de Obras de Arte \(CINOA\)](#)